

M A N T E I, E T O.

- Mirar con niuel. nictla, ixuia.
 Mirar de hito en hito. nite, cemitta.
 Mirar a otro con enojo, o andar eō el rostrituerto,
 mirandole con ojos turbios y ceñudos. nite, ix-
 cuelitta. nite, ix cuelhusia. nite, tlauelitta. anel ni,
 qnitta.
 Miseria contraria de dicha. netoliniliztli. nenquiça
 liztli. ycnolacayotl.
 Misericordia. tetlaocoliliztli. teicnoittaliztli. tetlao
 colittaliztli. ycnoyoualiztli.
 Misericordioso. tetlaocoliani. teicnoittani. tetlaoco
 liztani. ycnoyoua yniyollo.
 Misericordiosamente tetlaocoliliztica. teicnoitta-
 liztica. ycnoyoualiztica.
 Misericordia auer. nite, tlaocolitta. nite, tlaoclia.
 nite, icnoitta. nechtlaocoltia.
 Miseria de pobreza. netoliniliztli. ycnoyoth. ycnol-
 acayotl. om pa onquiça yncococ teopouhquii.
 ycnopillotl. toneuiztli. chichinaquiztli. anecini
 yncechcayotl neuhcayotl.
 Miserable pobre. ycnolacail. motolinia.
 Miserable escasso. busca mezquino.
 Missa lo mesmo. vel. teouemmanaliztli. teoyotl.
 Missa dezir. ni, quito a missa. ni, chiua missa.
 Missal. missal amuxtli. teoamoxtli missal.
 Mitad de alguna cosa. centlacolli. centlacol.
 Mitad vn poc o menos. achi centlacol. chicotlapan
 qui. chico centlacol.
 Mitra de obispo. xiuhuitzolli. teopixcatlatocayotl.

Mocos de narizes. yacacuicuatl. yacatol
 li.
 Mocos, lleno de mocos. yacacuicuitla. yacacuila
 popotz. yacacuicuitlapol. yacatzontecuicuitla-
 pol.
 Mocofer. ni, yacacuicuitla. ni, yacacuicuitlapotz. ni, ya-
 cacuicuitlapol. ni, yacatzontecuicuitlapul.
 Moço de edad pequeña. telpuchtli. telpocat.
 Moça de edad pequeña. ychpuchtli. ychpocat.
 Moçuelo de edad mas pequeña. telpocapiltontli.
 telpocaconetontli. oquichpiltontli. telputzintli.
 Moçedad de estos. telpuchchotl. telpocayotl.
 Moçuela de edad mas pequeña. ychpuchpiltontli.
 ychpuchcaconetontli. ychpuchtontli. ychputzin
 tli. ychpuchpiltzintli. ciuapiltzintli.
 Moçedad de estas. ychpuchpiltonyotl. ychpuc-
 caconeyotl. ychpuchpiltzinyotl. ciuapiltziyotl.
 Moçedad como niñeria de niños. pipillotl. cocone
 yotl. telpuchpiltonyotl. telpochconeyotl. telpo-
 capiltonyotl. telpochcaconeyotl.
 Moçedad como niñeria de niñas. ychpuchtepiton
 yotl. ychpocatepitonyotl. ychpuehcaconeyotl.
 Moço crecido. omacic telpuchtli. omacic iyolloco
 telpochtli.
 Moçedad de estos. omacic telpochotl. yyollo-
 co telpuchchotl.
 Moça crecida. omacic ychpuchtli. omacic yyollo-

co ychpuchtli.
 Moçedad de estas. omacic ychpochotl. yyollo
 co ychpuchtli.
 Moço de servicio. xolo. tetlā nemī. texolouli. teach
 teach. tetlan motlayecoltia. tetlan nenenqui. te
 palnemī. tetlauical.
 Moça de servicio. coco. tetlan nemī. tecocouh. tepi
 tepi. tetlan motlayecoltia. ciuatl tetlan nemī.
 tepalnenqui. ciuatl tetlauical.
 Moço despuelas. tetlatotomili.
 Moço para mandados. titlantli. tetlan nemī. moti-
 titlani. motititlanini.
 Moço que muda la boz. yetlatomaua piltontli.
 Moço que comienza abarbar. yetentzonixhua tel-
 puchtli. yetentzonquiça telpuchtli.
 Moçedad de este. tentzonixua'iztli. tentzonq-
 caliztli.
 Mochila. ytacatl.
 Mocha cosa sin cuernos. amo quaquaue. atle yqua-
 quauh. quaquauh coluhqui.
 Mochuelo arbol. tlamatepeualli. tlamatectli.
 Mochuelo aue conocida. quam mecatecolotl.
 Modesta cosa. yuiian nemini. yucoxcanemini. tlaix-
 yeyecoani. mimatiní. mimatcanemini. tlacanemi-
 ni.
 Modestia. yuiian nemiliztli. yucoxca nemiliztli. tla-
 ixyeyecoliztli. nematiliztli. tlacanemiliztli. mi-
 matcanemiliztli.
 Modestamente. yuianyotica. yucoxgayotica. yuiā
 yocoaxa.
 Modorro. xolopitli. aqmamat. yxtotomaua. cho-
 choloqui. aacqui. aycholoayan choloa. tōpox-
 tli.
 Modorrear. ni, xolopiti. ni, tomoxti. anicmamat.
 n, ixtotomaua. ni, chocholoqui. n, aacqui. ano-
 choloayan nicholoa.
 Modorreria. xolopiyotl. tomoxotl. aquimamat
 cayotl. aquimamatilizotl. yxtotomaualiztli.
 chochololiztli. aaquiliztli.
 Modorra la vigilia antes del alua ya que quiere a-
 manecer. yetlatumataac.
 Mofar escarniendo. nite, quequeloa. nitetlitliuia
 tecanin, auiltia. teca nino, cacayaua. çanic niteq-
 joa. nite, tlatelchiuilia.
 Mofador. tequequeloani. tecamauiltiani. tecamoca-
 yauani. çanictequeloani. tetlatelchiuili.
 Mofadura o escarnio. tequequeloliztli. tecanecaya-
 ualiztli. tecaneauililiztli. çanictequequeloliztli.
 tetlatelchiuili.
 Mohatrar. nite, naualpoloa. nite, tiamic aquitia. ye-
 nitezqueloa. teca nino, cayaua.
 Moharrache, lo mismo es que homarrache.
 Mohino enojado. qualanqui. motlauelnequi. elle-
 tentica. qualantica. motlauelne&ica.
 Moho de pan. poxcauhcayotl. yxpoxcauhcayotl.
 yxpoxcauilitli.

Moho